

MANUEL D'UTILISATION

Stylo pré-rempli à insuline KwikPen®

100 unités/mL



VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'UTILISATION AVANT UTILISATION

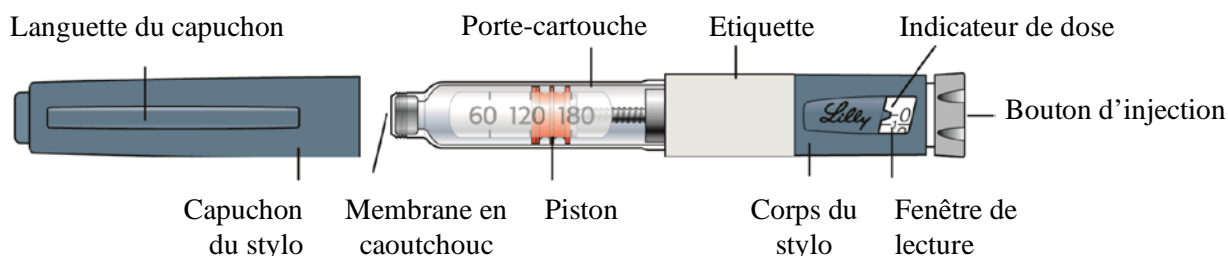
Veillez lire le manuel d'utilisation avant de commencer à utiliser votre insuline et à chaque fois que vous utilisez un nouveau KwikPen. Il pourrait y avoir de nouvelles informations. Ces informations ne remplacent pas les conseils de votre médecin, infirmier(ère) spécialiste du diabète ou pharmacien à propos de votre maladie ou votre traitement.

KwikPen (« stylo ») est un stylo jetable pré-rempli contenant 3 mL (300 unités, 100 unités/mL) d'insuline. Vous pouvez vous administrer plusieurs doses en utilisant un seul stylo. Le stylo sélectionne une unité à la fois. Il permet d'injecter de 1 à 60 unités en une seule injection. **Si votre dose est supérieure à 60 unités, vous devrez vous faire plus d'une injection.** Le piston se déplace à peine à chaque injection et vous pourriez ne pas remarquer qu'il se déplace. Le piston n'atteindra la fin de la cartouche que lorsque vous aurez utilisé les 300 unités du stylo.

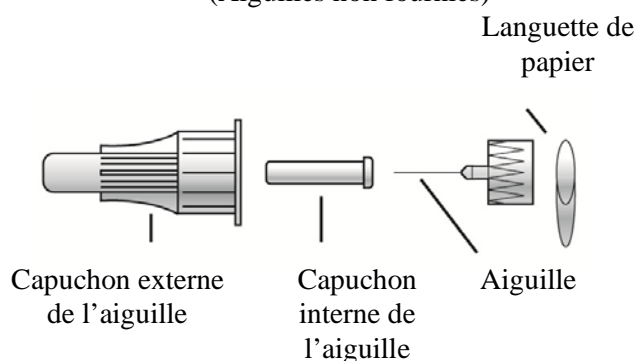
Ne partagez pas votre stylo avec d'autres personnes, même si l'aiguille a été changée. Ne réutilisez pas ou ne partagez pas vos aiguilles avec d'autres personnes. Cela peut entraîner un risque de transmission d'agents infectieux.

Il est déconseillé aux personnes aveugles ou malvoyantes d'utiliser ce stylo sans se faire aider par une personne formée à l'utilisation du stylo.




Composants du stylo KwikPen



Composants de l'aiguille (Aiguilles non fournies)



Comment reconnaître votre KwikPen :

	Humalog Solution	Humalog Mix25 Suspension (insuline trouble)	Humalog Mix50 Suspension (insuline trouble)
Couleur du stylo :	Bleu	Bleu	Bleu
Bouton d'injection :	 Bordeaux	 Jaune	 Rouge
Étiquettes :	Blanche avec des bandes de couleur bordeaux	Blanche avec des bandes de couleur jaune	Blanche avec des bandes de couleur rouge

Éléments nécessaires à l'injection :

- Le stylo KwikPen contenant votre insuline
- Aiguille compatible avec le stylo KwikPen (Aiguilles à stylo BD [Becton Dickinson and Company] recommandées)
- Coton

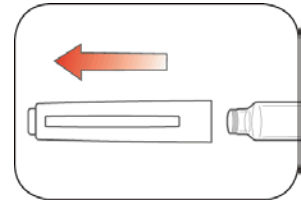
Les aiguilles et le coton ne sont pas fournis.

Préparation de votre stylo

- Lavez-vous les mains avec du savon et de l'eau.
- Vérifiez le stylo afin de vous assurer qu'il s'agit bien de l'insuline qui vous a été prescrite. Ceci est important, surtout si vous utilisez plus d'un type d'insuline.
- **N'utilisez pas** votre stylo si la date de péremption imprimée sur l'étiquette est dépassée. Après la première utilisation de votre stylo, jetez-le à la fin de la durée d'utilisation mentionnée dans la notice.
- Utilisez toujours une **nouvelle aiguille** pour chaque injection afin d'éviter les infections et l'obstruction des aiguilles.

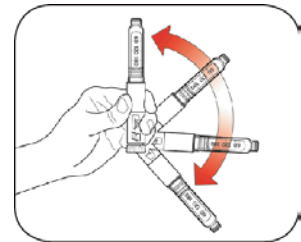
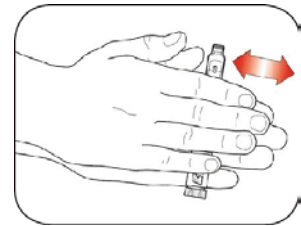
Etape 1 :

- Retirez le capuchon du stylo en tirant de façon bien droite.
 - **Ne retirez pas** l'étiquette du stylo.
- Nettoyez la membrane en caoutchouc avec un coton.



Etape 2 :**(Uniquement pour les suspensions d'insulines troubles HUMALOG)**

- Faites rouler doucement le stylo 10 fois entre vos mains.
ET
- Retournez-le 10 fois.



Il est important de mélanger pour s'assurer que vous obtenez la bonne dose.

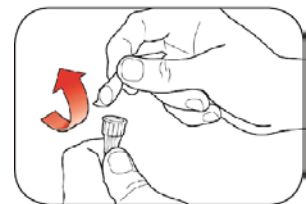
L'insuline doit apparaître uniformément mélangée.

Etape 3 :

- Vérifier l'apparence de l'insuline.
 - La solution d'HUMALOG doit apparaître limpide et incolore. Ne l'utilisez pas si elle est trouble, colorée, ou contient des particules ou agrégats en suspension.
 - Les suspensions d'HUMALOG - insulines troubles - doivent apparaître blanches après les avoir mélangées. **Ne** les utilisez **pas** si elles sont limpides ou contiennent des agrégats en suspension ou particules.

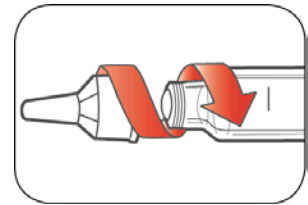
Etape 4 :

- Utilisez une nouvelle aiguille.
- Retirez la languette de papier du capuchon externe de l'aiguille.



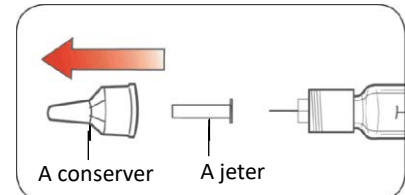
Etape 5 :

- Vissez de façon bien droite l'aiguille munie de son capuchon interne sur le stylo jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.



Etape 6 :

- Retirez le capuchon externe de l'aiguille et **conservez-le**.
- Retirez le capuchon interne de l'aiguille et jetez-le.



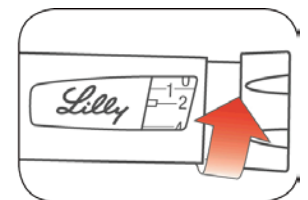
Purge de votre stylo

Purgez votre stylo avant chaque injection.

- Purger votre stylo signifie chasser de l'aiguille et de la cartouche l'air qui peut s'accumuler durant l'utilisation normale du stylo, et permettre ainsi de s'assurer que le stylo fonctionne correctement.
- Si le stylo **n'est pas** purgé avant chaque injection, vous pourriez vous injecter une dose trop importante ou trop faible d'insuline.

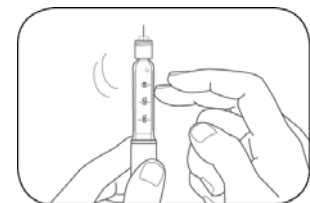
Etape 7 :

- Pour purger votre stylo, tournez le bouton d'injection pour sélectionner 2 unités.



Etape 8 :

- Tenez le stylo avec l'aiguille pointée vers le haut. Tapotez doucement le porte-cartouche pour faire remonter les bulles d'air à la surface.



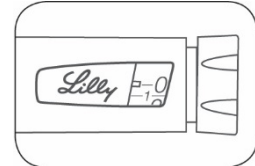
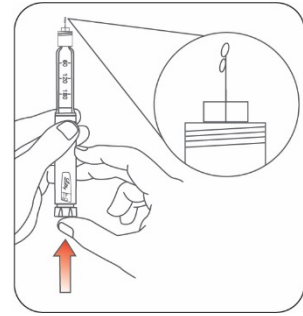
Étape 9 :

- Continuez de tenir votre stylo avec l'aiguille pointée vers le haut. Appuyez sur le bouton d'injection jusqu'à la butée et jusqu'à ce que le « 0 » apparaisse dans la fenêtre de lecture. Maintenez le bouton d'injection enfoncé et comptez lentement jusqu'à 5.

Vous devez voir de l'insuline à l'extrémité de l'aiguille.

- Si vous **ne** voyez **pas** d'insuline, répétez les étapes de la purge, mais pas plus de 4 fois.
- Si vous **ne** voyez **toujours pas** d'insuline, changez l'aiguille et répétez les étapes de la purge.

La présence de petites bulles d'air est normale. Cela ne modifiera pas votre dose.

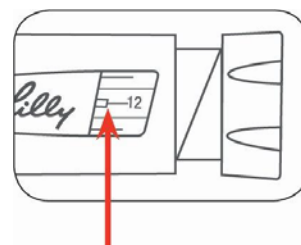
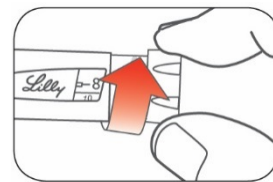


Sélection de votre dose

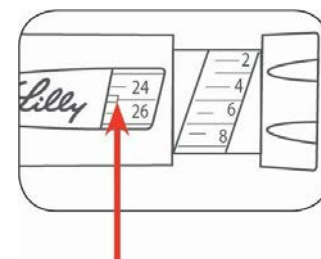
- Vous pouvez vous administrer de 1 à 60 unités en une seule injection.
- Si votre dose est supérieure à 60 unités, vous aurez besoin de vous administrer plus d'une injection.
 - Si vous avez besoin d'aide pour décider comment diviser votre dose, demandez à votre médecin, infirmier(ère) spécialiste du diabète ou pharmacien.
 - Vous devez utiliser une nouvelle aiguille pour chaque injection et répéter l'étape de purge.

Etape 10 :

- Tournez le bouton d'injection pour sélectionner le nombre d'unités que vous devez injecter. L'indicateur de dose doit correspondre à votre dose.
 - Le stylo sélectionne une unité à la fois.
 - Le bouton d'injection fait « clic » lorsque vous le tournez.
 - **NE** préparez **PAS** votre dose en comptant le nombre de « clics » car vous pourriez vous administrer la mauvaise dose.
 - Vous pouvez corriger la dose en tournant le bouton d'injection dans l'un ou l'autre sens, jusqu'à ce que la dose souhaitée corresponde avec l'indicateur de dose.
 - Les nombres pairs sont imprimés au niveau de l'indicateur de dose.
 - Les nombres impairs, après le chiffre 1, sont représentés par les lignes pleines.
- **Vérifiez toujours le nombre d'unités dans la fenêtre de lecture afin de vous assurer que vous avez sélectionné la bonne dose.**



(Exemple : la fenêtre de lecture indique la dose de 12 unités)



(Exemple : la fenêtre de lecture indique la dose de 25 unités)

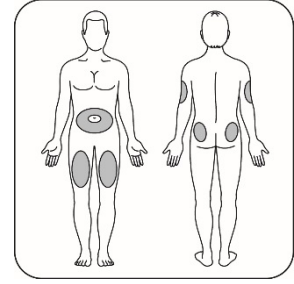
-
- Le stylo ne vous permettra pas de sélectionner plus d'unités que le nombre d'unités restantes dans le stylo.
 - Si vous devez vous injecter plus d'unités qu'il n'en reste dans le stylo, vous pouvez soit :
 - injecter la quantité restante dans votre stylo et compléter votre dose en utilisant un stylo neuf, **ou**
 - injecter la dose totale avec un stylo neuf.
 - Il est normal qu'une petite quantité d'insuline reste dans le stylo et que vous ne puissiez pas vous l'injecter.

Injection de votre dose

- Injectez-vous l'insuline en suivant les recommandations de votre médecin, infirmier(ère) spécialiste du diabète ou pharmacien.
- Changez (alternez) de site d'injection pour chaque injection.
- **Ne** tentez **pas** de changer la dose pendant l'injection.

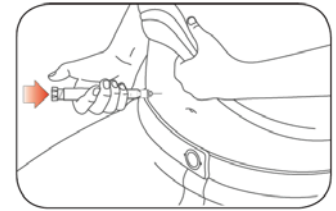
Etape 11 :

- Choisissez votre site d'injection.
Votre insuline s'injecte sous la peau (par voie sous-cutanée) dans la zone du ventre, des fesses, des cuisses ou du haut du bras.
- Nettoyez la peau avec un coton et laissez-la sécher avant d'injecter votre dose.



Etape 12 :

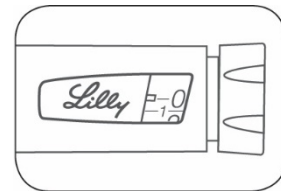
- Insérez l'aiguille dans votre peau.
- Appuyez à fond sur le bouton d'injection.
- Maintenez le bouton d'injection enfoncé et **comptez lentement jusqu'à 5** avant de retirer l'aiguille.



N'essayez **pas** d'injecter votre insuline en tournant le bouton d'injection. Vous **NE** recevrez **PAS** votre insuline en tournant le bouton d'injection.

Etape 13 :

- Retirez l'aiguille de votre peau.
 - La présence d'une goutte d'insuline à l'extrémité de l'aiguille est normale. Cela ne modifiera pas votre dose.
- Vérifiez le nombre d'unités dans la fenêtre de lecture.
 - Si vous voyez apparaître « 0 » dans la fenêtre de lecture, cela veut dire que vous avez reçu la totalité de la dose que vous avez préparée.
 - Si vous ne voyez pas apparaître « 0 » dans la fenêtre de lecture ne sélectionnez pas de nouveau une dose. Insérez l'aiguille dans votre peau et terminez l'injection.
 - Si vous n'êtes **toujours** pas sûr(e) d'avoir injecté la totalité de la dose que vous avez préparée, **ne recommencez pas ou ne répétez pas votre injection**. Surveillez votre taux de glucose en suivant les instructions de votre médecin, infirmier(ère) spécialiste du diabète ou pharmacien.



Si vous avez habituellement besoin de 2 injections pour recevoir la totalité de votre dose, assurez-vous de faire votre seconde injection.

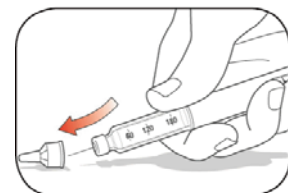
Le piston se déplace à peine à chaque injection et vous pourriez ne pas remarquer qu'il se déplace.

Si vous remarquez la présence de sang après avoir retiré l'aiguille de votre peau, appuyez légèrement sur le site d'injection avec un morceau de gaze ou du coton. **Ne frottez pas** votre peau.

Après votre injection

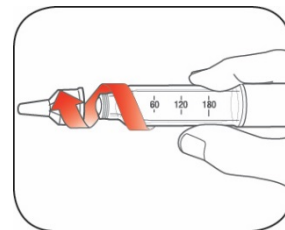
Etape 14 :

- Remettez soigneusement en place le capuchon externe de l'aiguille.



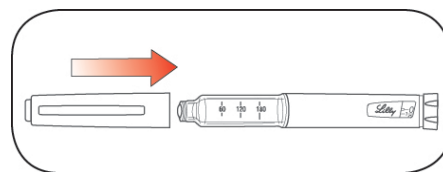
Etape 15 :

- Dévissez l'aiguille munie de son capuchon externe et jetez-la comme décrit ci-dessous (voir rubrique **Élimination des stylos et des aiguilles**).
- Ne conservez pas votre stylo avec l'aiguille fixée dessus afin d'éviter les fuites, l'obstruction de l'aiguille et l'entrée d'air dans le stylo.



Etape 16 :

- Remettez en place le capuchon du stylo en alignant la languette du capuchon avec la fenêtre de lecture et en poussant de façon bien droite.



Élimination des stylos et des aiguilles

- Jetez les aiguilles usagées dans un container à aiguilles ou dans un container en plastique résistant à la perforation avec un couvercle sécurisé. **Ne jetez pas** les aiguilles directement avec vos ordures ménagères.
- **Ne réutilisez pas** le container à aiguilles une fois rempli.
- Demandez à votre médecin, infirmier(ère) spécialiste du diabète ou pharmacien quelles sont les options pour jeter de manière appropriée le stylo et les containers à aiguilles.
- Les instructions concernant la manipulation des aiguilles n'ont pas pour but de remplacer les procédures locales, des professionnels de santé ou des institutions.

Conservation de votre stylo

Stylos non utilisés

- Avant la première utilisation, conservez votre stylo au réfrigérateur entre 2 °C et 8 °C.
- **Ne congelez pas** votre insuline. **N'utilisez pas** un stylo qui aurait été congelé.
- Les stylos non utilisés peuvent être utilisés jusqu'à la date de péremption mentionnée sur l'étiquette s'ils ont été conservés au réfrigérateur.

Stylo en cours d'utilisation

- Conservez votre stylo en cours d'utilisation à température ambiante (inférieure à 30 °C) et à l'abri de la poussière, de la nourriture, des liquides, de la chaleur et de la lumière.
- Jetez le stylo en cours d'utilisation à la fin de la durée d'utilisation mentionnée dans la notice, même s'il reste de l'insuline dedans.

Remarques générales concernant l'utilisation sûre et efficace de votre stylo

- **Tenez votre stylo et les aiguilles hors de la vue et de la portée des enfants.**
- **N'utilisez pas** votre stylo si vous remarquez des parties cassées ou endommagées.
- Ayez toujours sur vous un stylo de rechange au cas où vous perdriez ou endommageriez votre stylo.

Dépannage

- Si vous n'arrivez pas à retirer le capuchon du stylo, tournez doucement le bouchon dans les deux sens, puis retirez-le en tirant de façon bien droite.
- S'il est difficile d'appuyer sur le bouton d'injection :
 - Appuyer plus lentement sur le bouton peut rendre l'opération plus facile.
 - Votre aiguille peut être bouchée. Fixez une nouvelle aiguille, puis purgez le stylo.
 - Vous pouvez avoir de la poussière, de la nourriture ou des liquides dans votre stylo. Jetez le stylo et prenez-en un neuf. Vous pourriez avoir besoin d'une prescription de votre médecin.

Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des difficultés avec votre KwikPen, contactez votre médecin, infirmier(ère) spécialiste du diabète ou pharmacien pour une assistance complémentaire, ou contactez la filiale locale de Lilly.

Date de révision du document : septembre 2020.